

J]dYfg'j Yf`]YfYb`Nk Y]h`][UUi ZhU_h]b
A U]bn. `5b[f]ZZgdfcV`Ya Y`gcf[Yb`ZØf
B]YXYf`U[Y

8]Y`<G; `6UX`K]Xi b[Yb`J]dYfg'j Yf`cfYb`]f`Nk Y]h`][U!8YVØh
]b`A U]bn`a]h`&\$.`*`"GWk UWY`5b[f]ZZg`Y]ghi b[`ZØ\fhY`ni f
B]YXYf`U[Y"

8]Y`<UbXVU`!GU]gcb`XYf`Nk Y]hYb`@[U`VY[Ubb`ZØf`X]Y`<G; `6UX
K]Xi b[Yb`U`Yg`UbXYfY`U`g`YfZfYi`]W`"8]Y`J]dYfg`a i gghYb`g]W
Ua`j Yf[Ub[YbYb`GUa`ghU[`]a`5i ZhU_hgd]Y`[Y[Yb`XYb` : GJ`A U]bn
a]h`&\$.`*`[YgW`U[Yb`[YVYb`"8]YgYg`FYgi`hUh`_ca`a`h`bUW`XYa
Ybh`Ài`gWYbXYb`5i`g`]a`8<6!Dc_U`ž`i`bX`X]Y`A`UbbgW`UZh`g]Y`h
g]W`Y]bYa`[fc»Yb`<UbX`i`b[gVYXUfZ[Y[YbØVYf"

8 Ug`Gd]Y`ZUbX`]b`XYf`Y]a`]gWYb`5fYbU`XYg` : GJ`A U]bn`ghUhh`i`bX
k`i`fXY`j`cf`[YfUXY`Y]ba`U`%` (`Ni`gW`Ui`Yfb`Ui`g[YhfU[Yb`"8]YgY
[Yf]b[Y`Ni`gW`Ui`YfnU`gd]Y[Y`h`a`Ò[`]WYfk`Y]gY`Ui`W`X]Y`V]g`Ub[
Yb`h`Ài`gWYbXY`@]ghi`b[`XYf`J]dYfg`k`]XYf`"6YgcbXYfg`]b`XYf
5bZUb[gd`UgY`k`]f`hY`XUg`HYUa`Y`h`Uf[]gW`i`bX`_cbbhY`a`]h`bi`f
nk`Y]HcfYb`]b`XYb`YfghYb`%-`A`]bi`hYb`_Ui`a`ZØf`5i`ZgY`Yb`gcf[Yb`
I`a`]b`Y]bYf`][U`gc`Ufhi`a`_Àa`dZhYb`k`]Y`XYf`Nk Y]hYb`@[U`X]Y
C`VYf`U`bX`ni`VY`U`hYb`ž`k`ÀfY`a`Y`f`YfZcfXYf`]W`[Yk`YgYb"

GWk UWY`C ZZYbg]j`Y]ghi`b[`XYf`J]dYfg

9]b`nYbhfU`Yg`DfcV`Ya`ghY`hY`X]Y`C ZZYbg]j`Y`XUfž`X]Y`[Y[Yb`X]Y
XYZYbg]j`Y`*`.\$!8YW`i`b[`XYf` ; Ugh[YVYf`k`Y]h[Y`YbX`gWk`UW
U[]YfhY`"8]Y`6UX`K]Xi b[Yf]bbYb`gW`UZhYb`Yg`bi`f`gY`hYb`ž
[YZ`f`]WY`5b[f]ZY`Ui`Zni`VUi`Yb`ž`i`bX`j`YfdUgghYb`Ygž`X]Y
7`UbW`b`ni`bi`hnYb`ž`X]Y`g]W`Yf[UVYb`"A U]bn`bi`hnY`X]Y
GWk`ÀWYb`XYg`J]dYfg!Gd]Y`g`Ui`gž`k`Ug`ni`Y]bYa`Zfi`ghf]YfYbXYb

- .&!F ØW_ghUbX`ZØ\ fhY"

≠`Y]bYf`_i fnYb`D\UgY`XYf`9f\c`i b[` [Y`Ub[`Yg`XYb`J]dYfgž`g]Wk
Yhk Ug`ni fØW_ni _Äa dZYb`i bX`Ui Z%) .%+`ni `j Yf_ØfnYb``8]Yg`k Uf
^YXcW`bi f`Y]b`Ghfc\ZYi Yfž`XYbb`X]Y`A U]bnYf]bbYb`bi hnhYb`X]Y
UbgW`]Y» YbXY`NY]ghfUZY` [Y [Yb`X]Y`6UX`K]`Xi b [Yf`Gd]Y`Yf]b`BY`Y
K YbnY`ž`i a `k]YXYf`Ui Z`&%.*`XUj cb`ni `n]Y\Yb``8]Y`J]dYfg
 [Yf]YhYb`XUXi fW`a Yf`_]W`i bhYf`8fi W`_i bX`X]Y`Hcfei chY`Xfc\hY
k Y]hYf`ni `g]b`_Yb"

HfU]bYf`DYhYf`GW`]`X\Ua a Yf`\UhhY`j cf`XYa `Gd]Y`Y]bY
, VYffUgW`i b [`Ub [Y_ØbX][h`8]Y`9]bk YW`g`i b [`j cb`?]a `C hh`Ui g
H\Øf]b [Yb`VfUW`hY`hUhgÅW`]W`Yhk Ug`a Y`\f`8mbUa]_]bg`Gd]Y`XYf
J]dYfg``8YbbcW`fY]W`hY`X]YgYf`5i Zhf]YV`b]W`h`Ui gž`i a `XYb
J Yf`Ui Z`XYg`Gd]Y`g`YbhgW`Y]XYbX`ni `j Yf`ÅbXYfb"

< Y]a gd]Y`i bhYf`8fi W_

B UW`X]YgYf`B]YXYf`U [Y`a ØggYb`g]W`X]Y`J]dYfg`]b`XYf
_ca a YbXYb`K cW`Y`VY]a `<Y]a gd]Y` [Y [Yb`@]bhZcfh`Yf\YV`]Wk
ghY][Yfb``A]h`bi f`&\$`Yfn]Y`hYb`HcfYb`k]fX`Yg`i ba Ò [`]W`gY]bž`X]Y
bÅW`ghYb`Di b_hY`ni `c`Yb``Hfchn`XYf`ØVYfk]Y [YbX`bY [Uh] Yb
@Y]ghi b [` []Vh`Yg`Ui W` @]W`hV`]W_Y. `Hcf\ØhYf]b`@Uf]ggU`GW`i hfi dgž
X]Y`ja `nk Y]hYb`8i fW [Ub [`Y]b`gc`]XYg`Gd]Y`UV`]YZYfhYž`_ØbbhY
Y]bYa `k Y]hYfYb`dgmW`c`c []gW`Yb`5i ZgW`k i b [`ZØf`XUg`HYUa
\Y`ZYb"

8Yf`8fi W_]gh`bi b [fc» ž`X]Y` : Y\`Yf`Ui g`XYb`Y`hnhYb`Gd]Y`Yb
gW`bY`gha Ò [`]W`UVni ghY`Yb`i bX`k]YXYf`Ubni [fY]ZYb``8]Y`J]dYfg
g]bX`]b`XYf`@[U [YZcfXYfhi bX`a ØggYb`YbhgW`cggYb`i bX`ghUV]`]b
X]Y`_ca a YbXYb`6Y [Y [bi b [Yb` [Y\Ybž`k Ybb`g]Y`X]Y`A Ò [`]W`_Y]h
\UVYb`k c`Ybž`Y]b`dcb]h]j Yg`9f [YVb]g`ni `Yfn]Y`Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY